

## Chambre des Représentants de Belgique

SESSION EXTRAORDINAIRE 1991-1992 (\*)

3 AVRIL 1992

### REVISION DE LA CONSTITUTION

#### Révision de l'article 57 de la Constitution

### PROPOSITION DE M. VAN ROSSEM

### DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'article 57 de la Constitution est soumis à révision en vertu de la déclaration du pouvoir législatif, publiée au *Moniteur belge* du 18 octobre 1991. La présente proposition fait suite à nos propositions de révision des articles 53, 54, 55, 56, 4<sup>e</sup>, 56<sup>ter</sup> et 56<sup>quater</sup> de la Constitution.

## Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1991-1992 (\*)

3 APRIL 1992

### HERZIENING VAN DE GRONDWET

#### Herziening van artikel 57 van de Grondwet

### VOORSTEL VAN DE HEER VAN ROSSEM

### TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Artikel 57 van de Grondwet is vatbaar voor herziening krachtens de verklaring van de wetgevende macht die verschenen is in het *Belgisch Staatsblad* van 18 oktober 1991. Dit voorstel sluit aan bij het voorstel tot herziening van de artikelen 53, 54, 55, 56, 4<sup>e</sup>, 56<sup>ter</sup> en 56<sup>quater</sup> van de Grondwet.

J.-P. VAN ROSSEM

(\*) Première session de la 48<sup>e</sup> législature.

(\*) Eerste zitting van de 48<sup>e</sup> zittingsperiode.

## PROPOSITION

### Article unique

L'article 57 de la Constitution est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 57. — Chaque membre du Sénat perçoit une indemnité annuelle de 7 800 000 francs, liée à l'indice du coût de la vie.

Il a droit, en outre, au libre parcours sur toutes les voies de communication exploitées ou concédées par l'Etat.

La loi détermine les moyens de transport qu'il peut utiliser gratuitement en dehors des voies visées ci-dessus. »

25 mars 1992.

## VOORSTEL

### Enig artikel

Artikel 57 van de Grondwet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 57. — Ieder lid van de Senaat geniet een jaarlijkse vergoeding van 7 800 000 frank aangepast aan het indexcijfer van de levensduurte.

Bovendien hebben zij vrij verkeer op alle door de Staat geëxploiteerde of in concessie gegeven verkeerswegen.

De wet bepaalt van welke andere vervoermiddelen dan de hierboven vermelde wegen, zij kosteloos gebruik mogen maken. »

25 maart 1992.

J.-P. VAN ROSSEM